

GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN NORMAS DE REALIZAÇÃO DO EXAME

Stand: 1. September 2023 Versão: 1 de setembro de 2023

Zertifiziert durch Certificado por





Durchführungsbestimmungen zur Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

Stand: 1. September 2023

Die Durchführungsbestimmungen zur Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GDS sind Bestandteil der Prüfungsordnung des Goethe-Instituts in ihrer jeweils aktuellen Fassung. Die Durchführungsbestimmungen beschreiben die Bestandteile der einzelnen Prüfungen und regeln die prüfungsspezifischen Bedingungen der Prüfungsorganisation, des Ablaufs und der Bewertung sowie die Berechnung der Prüfungsergebnisse.

Das GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GDS wurde vom Goethe-Institut e.V. entwickelt. Die Prüfung wird an den in § 2 der *Prüfungsordnung* genannten Prüfungszentren weltweit nach einheitlichen Kriterien durchgeführt und bewertet. Die literaturgebundenen Aufgaben im Modul SCHREIBEN werden in Zusammenarbeit mit der Ludwig-Maximilians-Universität München erstellt.

Die Prüfung dokumentiert die sechste Stufe – C2 – der im *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen* (*GER*) beschriebenen sechsstufigen Kompetenzskala und damit die Fähigkeit zur kompetenten Sprachverwendung.

§ 1 Prüfungsbeschreibung

Siehe hierzu auch Prüfungsordnung § 1.

1.1 Bestandteile der Prüfung

Die Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GDS besteht aus vier Modulen, die einzeln oder in Kombination abgelegt werden können:

- drei schriftliche Module als Gruppenprüfung: LESEN, HÖREN, SCHREIBEN,
- ein mündliches Modul als Einzelprüfung: SPRECHEN.

1.2 Prüfungsmaterialien

Die Prüfungsmaterialien bestehen aus Kandidatenblättern mit Antwortbögen (Lesen, Hören, Schreiben), Prüferblättern mit den Bögen Schreiben – Bewertung, Sprechen – Bewertung, Schreiben – Ergebnis sowie einem Tonträger.

Normas de Realização do Exame GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRA-CHDIPLOM

Versão: 1 de setembro de 2023

As Normas de Realização do Exame GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM (GDS) são parte integrante do Regulamento de Exames do Goethe-Institut em sua versão atual.

As Normas de Realização do Exame descrevem os componentes de cada exame e regulamentam as condições específicas da organização, do procedimento e da avaliação, bem como do cálculo dos resultados do exame.

O Goethe-Zertifikat C2: GDS foi desenvolvido pelo Goethe-Institut e.V. O exame é mundialmente aplicado e avaliado conforme critérios padronizados nos Centros de Provas mencionados no § 2 do Regulamento de Exames.

As questões relacionadas com a literatura no módulo ESCREVER são elaboradas pela Universidade Ludwig-Maximilian de Munique.

Este exame corresponde ao sexto nível – C2 – da escala de seis níveis de competências descrita no *Quadro Europeu Comum de Referência para Línguas (QECRL)* e certifica a capacidade de uso competente do idioma.

§ 1 Descrição do exame

Consulte também o Regulamento de Exames § 1.

1.1 Partes do exame

O exame do GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GDS é composto por quatro módulos que podem ser realizados individualmente ou combinados:

- três módulos escritos, exame em grupo: LER, OUVIR, ESCREVER.
- um módulo oral, prova individual: FALAR.

1.2 Materiais do exame

Os materiais usados no exame são as Folhas do Candidato e os Formulários de Respostas (Ler, Ouvir, Escrever), Folhas dos Examinadores e as folhas Escrever - Avaliação, Falar - Avaliação, Escrever - Resultado, Falar - Resultado bem como material de áudio.

Die *Kandidatenblätter* enthalten die Aufgaben für die Prüfungsteilnehmenden:

- Texte und Aufgaben zum Modul LESEN (Teil 1-4);
- Aufgaben zum Modul HÖREN (Teil 1-3);
- Aufgaben zum Modul SCHREIBEN (Teil 1 und Teil 2 mit zwei freien Themen sowie ein separates Blatt zu Teil 2 mit zwei literaturgebundenen Themen für das jeweilige Kalenderjahr; siehe 2.2, Punkt 3);
- Aufgaben zum Modul SPRECHEN (Teil 1 Produktion und Teil 2 Interaktion mit jeweils zwei Themen zur Wahl).

In die Antwortbögen tragen die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen bzw. ihren Text ein. Den Prüfungsteilnehmenden wird vom Prüfungszentrum gestempeltes Konzeptpapier zur Verfügung gestellt.

Die Prüferblätter enthalten für

- das Modul LESEN die Lösungen,
- das Modul HÖREN die Lösungen und die Transkriptionen der Hörtexte.
- die Module SCHREIBEN und SPRECHEN die Kriterien zur Bewertung der Leistungen sowie die Lösungen zum Modul SCHREIBEN Teil 1,
- das Modul SCHREIBEN zwei Leistungsbeispiele für das Niveau C2,
- das Modul SPRECHEN Hinweise zur Führung des Prüfungsgesprächs.

In die Antwortbögen *Lesen* und *Höre*n bzw. in die Bögen *Schreiben – Bewertung* und *Sprechen – Bewertung* tragen die Prüfenden ihre Bewertung ein.

Die Ergebnisse werden auf den Bögen Schreiben - Ergebnis und Sprechen - Ergebnis festgehalten.

Der Tonträger enthält die Texte zum Modul HÖREN sowie alle Anweisungen und Informationen.

1.3 Module

Die Materialien liegen als vier Module vor. Die Module können einzeln oder in Kombination abgelegt werden.

1.4 Zeitliche Organisation

Bei Ablegen aller vier Module an einem Prüfungstermin finden die schriftlichen Module als Gruppenprüfung in der Regel vor dem mündlichen Modul statt. As *Folhas do Candidato* contêm as questões para os/as participantes do exame:

- textos e questões para o módulo LER (partes 1-4);
- questões para o módulo OUVIR (partes 1-3);
- questões para o módulo ESCREVER (parte 1 e parte 2 com dois temas livres, bem como uma folha separada para a parte 2 com dois temas relacionados à literatura para o respectivo ano civil; ver § 2.2, item 3);
- questões para o módulo FALAR (parte 1 Produção e parte 2 Interação com dois temas a escolher).

Nos Formulários de Respostas, os/as participantes inserem suas soluções e seu texto. O centro de exames disponibiliza papel carimbado para rascunho.

As Folhas dos Examinadores contêm para

- o módulo LER, as soluções,
- o módulo OUVIR, as soluções e as transcrições dos textos de audição,
- os módulos ESCREVER e FALAR, os critérios para a avaliação do desempenho e as soluções para o módulo ESCREVER parte 1,
- o módulo ESCREVER, dois exemplos de desempenho para o nível C2,
- o módulo FALAR, informações para a realização da conversação do exame.

Nos Formulários de Resposta Ler e Ouvir ou nas folhas Escrever - Avaliação e Falar - Avaliação os/as examinadores/as inserem a sua avaliação.

Os resultados são transcritos para a folhas *Escrever - Resultado* e Falar - Resultado.

O material de áudio contem os textos para a prova OUVIR e todas as instruções e informações.

1.3 Módulos

Os materiais estão organizados em quatro módulos. Os módulos podem ser realizados individualmente ou de forma combinada.

1.4 Organização do tempo da prova

Em caso de realização dos quatro módulos na mesma data, os módulos escritos são realizados em grupo e normalmente antes do módulo oral.

Die schriftlichen Module dauern ohne Pausen insgesamt circa 195 Minuten:

Os módulos escritos tem a duração total de cerca de 195 minutos (intervalos não incluídos).

Modul	Dauer	
LESEN	80 Minuten	
HÖREN	ca. 35 Minuten	
SCHREIBEN	80 Minuten	
Gesamt	ca. 195 Minuten	

Módulo	Duração
LER	80 minutos
OUVIR	Cerca de 35 minutos
ESCREVER	80 minutos
Total	195 minutos, aprox.

Das Modul SPRECHEN wird als Einzelprüfung durchgeführt. Es dauert circa 15 Minuten.

Zur Vorbereitung auf die beiden Aufgaben zum SPRECHEN erhalten die Teilnehmenden 15 Minuten Zeit.

O módulo FALAR é realizado como prova individual. A prova tem duração aproximada de 15 minutos. Os/As participantes dispõem de 15 minutos de preparação para a prova FALAR.

Für Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf können die angegebenen Zeiten verlängert werden. Einzelheiten sind in den *Ergänzungen zu den Durchführungs-bestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf* geregelt.

Para participantes com necessidades especiais, o tempo de prova indicado poderá ser prolongado. Todos os detalhes estão regulamentados nas *Disposições Complementares às Normas de Realização: participantes com necessidades especiais.*

1.5 Protokoll über die Durchführung der Prüfung

Über die Durchführung der Prüfung wird ein Protokoll geführt, das besondere Vorkommnisse während der Prüfung festhält und mit den Prüfungsergebnissen archiviert wird.

1.5 Ata de Realização do Exame

É elaborada uma ata de realização do exame, onde são registradas ocorrências especiais durante a sua aplicação, que será, posteriormente, arquivada com os resultados dos exames.

§ 2 Die schriftlichen Module LESEN, HÖREN und SCHREIBEN

Werden die drei schriftlichen Module an einem Prüfungstermin angeboten, wird folgende Reihenfolge empfohlen: LESEN – HÖREN – SCHREIBEN. Aus organisatorischen Gründen kann die Reihenfolge der Module vom jeweiligen Prüfungszentrum geändert werden.

Zwischen jedem dieser Module ist eine Pause von mindestens 15 Minuten vorzusehen.

2 Os módulos escritos LER, OUVIR e ESCREVER

Caso os três módulos escritos sejam realizados na mesma data, recomenda-se a seguinte ordem: LER – OUVIR – ESCREVER. Por motivos relacionados à organização, essa sequência pode ser alterada pelo Centro de Provas correspondente.

Entre cada um desses módulos deve haver um intervalo de, no mínimo, 15 minutos.

2.1 Vorbereitung

Vor dem Prüfungstermin bereitet der/die Prüfungsverantwortliche unter Beachtung der Geheimhaltung die Prüfungsmaterialien vor. Dazu gehört auch eine inhaltliche Überprüfung inklusive des Tonträgers.

2.2 Ablauf

Vor Beginn des jeweiligen Moduls weisen sich alle Teilnehmenden aus. Die Aufsichtsperson gibt danach alle notwendigen organisatorischen Hinweise.

Vor Beginn der jeweiligen Module werden die entsprechenden *Kandidatenblätter* und Antwortbögen sowie gestempeltes Konzeptpapier ausgegeben.

Die Teilnehmenden tragen alle erforderlichen Daten auf Antwortbögen und Konzeptpapier ein; erst dann beginnt die eigentliche Prüfungszeit.

Die Kandidatenblätter zum jeweiligen Modul werden ohne Kommentar ausgegeben; alle Aufgabenstellungen sind auf den Kandidatenblättern erklärt.

Am Ende des jeweiligen Moduls werden alle Unterlagen, auch das Konzeptpapier, eingesammelt. Beginn und Ende der Prüfungszeit werden jeweils in geeigneter Form von der Aufsichtsperson mitgeteilt.

Für das Ablegen der drei schriftlichen Module an einem Prüfungstermin gilt folgender Ablauf:

- Die Prüfung beginnt in der Regel mit dem Modul LESEN. Die Teilnehmenden markieren ihre Lösungen auf den Kandidatenblättern und übertragen sie am Ende auf den Antwortbogen Lesen.
 - Für das Übertragen ihrer Lösungen planen die Teilnehmenden ca. 5 Minuten innerhalb der Prüfungszeit ein.
- 2. Nach einer Pause wird in der Regel das Modul HÖREN durchgeführt. Der Tonträger wird von der Aufsichtsperson gestartet. Die Teilnehmenden markieren ihre Lösungen zunächst auf den *Kandidatenblättern* und übertragen sie am Ende auf den Antwortbogen *Hören*. Für das Übertragen ihrer Lösungen stehen den Teilnehmenden 3 Minuten zur Verfügung.

2.1 Preparação

Antes do dia do exame, o/a responsável pelas provas prepara os materiais do exame respeitando as normas de confidencialidade. A preparação também inclui uma verificação de seu conteúdo e do material de áudio.

2.2 Procedimento

Antes do início do exame, todos/as os/as participantes deverão identificar-se. A seguir, o/a fiscal de sala dará as instruções necessárias no que diz respeito à organização.

Antes do início de cada módulo, são distribuídas as *Folhas* do *Candidato* e o *Formulário de Respostas* correspondentes, bem como papel de rascunho carimbado, se necessário. Os/As participantes deverão preencher todos os dados requeridos nas *Folhas de Resposta*; só então começa o tempo regular da prova.

As Folhas do Candidato de cada módulo são entregues sem nenhum comentário; todos os exercícios estão explicados nas Folhas do Candidato.

Ao final de cada módulo, todos os documentos são recolhidos, incluindo o papel de rascunho. O início e o final do tempo de prova são devidamente anunciados pelo/a fiscal de sala.

Para a realização dos três módulos escritos na mesma data, é cumprido o seguinte procedimento:

- O exame começa normalmente com o módulo LER.
 Os/As participantes assinalam suas respostas nas Folhas
 do Candidato e, ao final, transcrevem-nas para o Formulário de Respostas Ler.
 - Para a transcrição das respostas, os/as participantes devem calcular que necessitarão de aproximadamente 5 minutos do tempo previsto para a prova.
- Após um intervalo, realiza-se normalmente o módulo OUVIR. O/A fiscal de sala iniciará a reprodução do áudio. Os/As participantes assinalam suas respostas nas Folhas do Candidato e ao final transcrevem-nas para o Formulário de Respostas Ouvir.
 - Para transcrever suas respostas para o *Formulário de Respostas*, os/as participantes terão aproximadamente 3 minutos durante o tempo de prova.

3. Nach einer Pause bearbeiten die Teilnehmenden in der Regel das Modul SCHREIBEN. Bei Teil 2 wählen die Prüfungsteilnehmenden aus vier Themen (zwei freien und zwei literaturgebundenen Themen) ein Thema aus. Die Buchtitel zu den literaturgebundenen Themen des Moduls SCHREIBEN Teil 2 gelten jeweils für das laufende Kalenderjahr und werden im Internet veröffentlicht. Die Lösungen zu Teil 1 und den Text zu Teil 2 verfassen die Teilnehmenden direkt auf dem Antwortbogen Schreiben.

Falls die Teilnehmenden den Text zunächst auf Konzeptpapier verfassen, planen sie für das Übertragen ihres Textes auf den Antwortbogen *Schreiben* ausreichend Zeit innerhalb der Prüfungszeit ein.

§ 3 Das Modul SPRECHEN

Das Einführungsgespräch einschließlich Vorstellung der Prüfenden und des/der Teilnehmenden dauert circa 2–3 Minuten.

Teil 1 *Produktion* dauert circa 5 Minuten, die daran anschließenden Fragen circa 2–3 Minuten.

Teil 2 Interaktion dauert ebenfalls circa 5 Minuten.

3.1 Organisation

Für die Prüfung steht ein geeigneter Raum zur Verfügung. Tisch- und Sitzordnung werden so gewählt, dass eine freundliche Prüfungsatmosphäre entsteht.

Wie bei allen anderen Modulen muss die Identität des/der Teilnehmenden vor Beginn des Moduls SPRECHEN zweifelsfrei festgestellt werden.

3.2 Vorbereitung

Für die Vorbereitung steht ein geeigneter Raum zur Verfügung. Die Aufsichtsperson gibt dem/der Teilnehmenden ohne Kommentar die *Kandidatenblätter* für das Modul SPRECHEN; alle Aufgabenstellungen sind auf den *Kandidatenblättern* vermerkt. Für Notizen steht gestempeltes Konzeptpapier zur Verfügung. Der/Die Teilnehmende darf seine/ihre in der Vorbereitungszeit erstellten stichpunktartigen Notizen während des Moduls SPRECHEN verwenden.

3. Em seguida, os/as participantes realizam o módulo ESCREVER. Na parte 2, os/as participantes do exame escolhem um tema entre os quatro disponibilizados (dois temas livres e dois relacionados à literatura). Os títulos dos livros destinados aos temas relacionados à literatura da parte 2 do módulo ESCREVER são vigentes para o ano civil em curso e são publicados na internet. As respostas para a parte 1 e o texto para a parte 2 devem ser redigidos diretamente no Formulário de Respostas Escrever.

Caso os/as participantes redijam o texto primeiramente no papel de rascunho, deverão calcular o tempo necessário para transcrevê-lo para o Formulário de Respostas *Escrever*.

§ 3 O módulo FALAR

A conversa introdutória, incluindo a apresentação dos/das examinadores/as e do/da participante, dura aproximadamente 2-3 minutos.

A parte 1, *Produção*, dura aproximadamente 5 minutos e as perguntas a seguir, cerca de 2–3 minutos.

A parte 2, *Interação*, tem uma duração de 5 minutos.

3.1 Organização

Uma sala adequada é disponibilizada para a realização do exame. Mesas e cadeiras deverão ser dispostas de forma a proporcionar uma atmosfera agradável para o exame.

Tal como em todos os outros módulos, para que não haja dúvidas, a identidade dos/das participantes deve ser verificada antes do início do módulo FALAR.

3.2 Preparação

É disponibilizada uma sala adequada para a preparação do exame. O/A fiscal de sala entregará aos/às participantes as Folhas do Candidato correspondentes ao módulo FALAR sem nenhum comentário. Todas as questões encontram-se descritas nas Folhas do Candidato. Para anotações, é disponibilizado papel rascunho carimbado. Os/As participantes poderão usar suas anotações feitas durante o tempo de preparação no módulo FALAR.

3.3 Ablauf

Das Modul SPRECHEN wird von zwei Prüfenden durchgeführt. Eine/-r der Prüfenden moderiert das Prüfungsgespräch. Der/Die andere Prüfende übernimmt bei Teil 2 die Rolle des Gesprächspartners/der Gesprächspartnerin. Beide Prüfenden machen Notizen und bewerten die Prüfungsleistungen unabhängig voneinander.

Für das Modul SPRECHEN gilt folgender Ablauf:

Zu Beginn begrüßt eine/-r der Prüfenden den/die Teilnehmende/-n und stellt sich selbst und den/die zweite/-n Prüfende/-n kurz vor. Anschließend wird der/die Teilnehmende gebeten, sich ebenfalls vorzustellen. Die Prüfenden erläutern vor jeder Aufgabe kurz die Aufgabenstellung.

- In Teil 1 Produktion hält der/die Teilnehmende einen freien Vortrag zu dem von ihm/ihr ausgewählten Thema, auf Basis stichpunktartiger Notizen. Dem Vortrag schließen sich Fragen des/der ersten Prüfenden an, die auf eine weitere Differenzierung oder gegebenenfalls zusätzliche Beispiele abzielen.
- In Teil 2 Interaktion wählt der/die Teilnehmende eines der beiden Themen und entscheidet sich dazu für das Statement Pro oder Contra. Der/Die Prüfungsteilnehmende eröffnet die Diskussion. Der/Die zweite Prüfende ist Gesprächspartner/-in und vertritt die nicht gewählte Position.

Am Ende der Prüfung werden alle Unterlagen, auch das Konzeptpapier, eingesammelt.

§ 4 Bewertung schriftliche Module

Die Bewertung der schriftlichen Module LESEN und HÖREN findet im Prüfungszentrum oder in ausgewiesenen Diensträumen statt. Die Bewertung erfolgt jeweils durch zwei unabhängig Bewertende.

3.3 Procedimento

O módulo FALAR é realizado por dois/duas examinadores/as. Um/a dos/das examinadores/as fará o papel de moderador/a. O/A outr/a examinador/a fará o papel de interlocutor/a na parte 2 da prova. Ambos/as examinadores/as fazem anotações e avaliam o desempenho no exame independentemente um/a do/da outro/a.

No módulo FALAR, é cumprido o seguinte procedimento:

Em primeiro lugar, um/a dos/das examinadores/as cumprimenta o/a participante, se apresenta e apresenta o/a outro/a examinador/a brevemente. A seguir, solicita ao/à participante que também se apresente.

Os/As examinadores/as explicam brevemente a tarefa antes de cada questão..

 Na parte 1, Produção, o/a participante faz uma apresentação livre sobre o tema que escolheu, com base em suas anotações.
 Após a apresentação, seguem-se perguntas do/da primeiro/a examinador/a, que visam a uma maior

diferenciação ou, se necessário, exemplos adicionais.

2. Na parte 2, *Interação*, o/a participante escolhe um dos temas e decide se é a favor ou contra o tema em questão, iniciando a discussão. O/A segundo/a examinador/a é o/a interlocutor/a e defende a opinião contrária à escolhida pelo/a participante.

Ao final do exame, todos os materiais são recolhidos, inclusive o papel de rascunho.

§ 4 Avaliação dos módulos escritos

A avaliação dos módulos escritos é realizada no Centro de Provas ou em locais credenciados. A avaliação em cada caso é feita por dois/duas avaliadores/as independentes.

4.1 Modul LESEN

Im Modul LESEN sind insgesamt maximal 100 Punkte erreichbar. Es werden nur die vorgesehenen Punktwerte vergeben, pro Lösung 1 Punkt oder 0 Punkte. Die erzielten Punkte aus den Teilen 1, 2, 3 und 4 werden addiert und in den Antwortbogen *Lesen* eingetragen; dieser wird von beiden Bewertenden gezeichnet und von dem/der Prüfungsverantwortlichen unterschrieben.

4.2 Modul HÖREN

Im Modul HÖREN sind insgesamt maximal 100 Punkte erreichbar. Es werden nur die vorgesehenen Punktwerte vergeben, pro Lösung 1 Punkt oder 0 Punkte. Die erzielten Punkte aus den Teilen 1, 2 und 3 werden addiert und in den Antwortbogen *Hören* eingetragen; dieser wird von beiden Bewertenden gezeichnet und von dem/der Prüfungsverantwortlichen unterschrieben.

4.3 Modul SCHREIBEN

Die Bewertung des Moduls SCHREIBEN erfolgt durch zwei voneinander unabhängig Bewertende nach festgelegten Bewertungskriterien (s. *Modellsatz*, Teil *Prüferblätter*). Die Ergebnisse werden jeweils mit einer kurzen Begründung auf dem Bogen *Schreiben – Bewertung* notiert.

Im Modul SCHREIBEN sind insgesamt maximal 100 Punkte erreichbar. Es werden nur die vorgesehenen Punktwerte vergeben.

In Teil 1 werden bei 10 Lösungen 2, 1 oder 0 Punkte vergeben = maximal 20 Punkte.

In Teil 2 werden die vorgesehenen Punktwerte für jedes der fünf Kriterien vergeben: 4, 3, 2, 1 oder 0 Punkte = maximal 20 Punkte; diese werden mit Faktor vier multipliziert = maximal 80 Punkte.

Bewertet wird die Reinschrift auf dem Antwortbogen Schreiben.

Die erzielten Punkte aus den Teilen 1 und 2 werden addiert und in den jeweiligen Bogen *Schreiben – Bewertung* eingetragen; dieser wird von dem/der jeweiligen Bewertenden gezeichnet.

4.1 Módulo LER

Um máximo de 100 pontos pode ser alcançado no módulo LER. Somente a pontuação prevista será permitida, 1 ponto ou 0 pontos por questão.

Os pontos obtidos nas partes 1, 2, 3 e 4 são somados e registrados no *Formulário de Respostas Ler*, que é rubricado por ambos/as os/as corretores/as e assinado pelo/a responsável pelos exames.

4.2 Módulo OUVIR

Um máximo de 100 pontos pode ser alcançado no módulo OUVIR. Somente a pontuação prevista será permitida, 1 ponto ou 0 pontos por questão.

Os pontos obtidos nas partes 1, 2 e 3 são somados e registrados no *Formulário de Respostas Ouvir*, que é rubricado por ambos/as os/as corretores/as e assinado pelo/a responsável pelos exames.

4.3 Módulo ESCREVER

A avaliação do módulo ESCREVER é realizada por dois/duas corretores/as independentes, seguindo critérios de avaliação predeterminados (ver *Prova-Modelo*, seção *Folhas dos Examinadores*).

Os resultados são anotados na folha *Escrever - Avaliação* com uma breve explicação.

O máximo de 100 pontos pode ser alcançado no módulo ESCREVER. Somente a pontuação prevista será permitida.

Na parte 1, 10 respostas recebem 2, 1 ou 0 pontos = máximo 20 nontos

Na parte 2, a pontuação prevista é atribuída para cada um dos cinco critérios: 4, 3, 2, 1 ou 0 pontos = máximo, 20 pontos, que são multiplicados pelo fator quatro = máximo, 80 pontos.

Serão avaliados os textos escritos no Formulário de Resposta do módulo *Escrever*.

Os pontos obtidos nas partes 1 e 2 são somados e registrados na *Folha de Resposta Escrever - Avaliação*, que é rubricada pelos/as dois/duas corretores/as, respectivamente. Die jeweiligen Punktwerte von Bewertung 1 und Bewertung 2 werden auf den Bogen Schreiben - Ergebnis übertragen. Zur Ermittlung des Ergebnisses wird das arithmetische Mittel aus den beiden Bewertungen gezogen und gegebenenfalls aufgerundet.

Eine **Drittbewertung** (= Bewertung 3) erfolgt, wenn die vergebenen Punktzahlen für das Modul SCHREIBEN der/des einen Bewertenden **unterhalb** der Bestehensgrenze und der/des anderen Bewertenden oberhalb der Bestehensgrenze liegen und dabei das arithmetische Mittel aus beiden Bewertungen unter der Bestehensgrenze von 60 Punkten liegt.

Der Bogen Schreiben - Ergebnis wird als rechnerisch richtig gezeichnet.

§ 5 **Bewertung Modul SPRECHEN**

Die Bewertung des Moduls SPRECHEN erfolgt durch zwei voneinander unabhängig Prüfende nach festgelegten Bewertungskriterien (s. Modellsatz, Teil Prüferblätter). Es werden nur die vorgesehenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben; Zwischenwerte sind nicht zulässig.

Im Modul SPRECHEN sind insgesamt maximal 100 Punkte erreichbar. Es werden nur die auf dem Bogen Sprechen -Bewertung vorgesehenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben.

Einleitungsgespräch und Vorstellung des/der Teilnehmenden werden nicht bewertet.

Die Punkte von Teil 1 und 2 werden addiert und mit 2,5 multipliziert. Zur Ermittlung des Ergebnisses des Moduls SPRECHEN wird aus beiden Bewertungen das arithmetische Mittel gezogen und auf volle Punkte gerundet (bis 0,49 wird abgerundet, ab 0,5 wird aufgerundet). Das Ergebnis des Moduls SPRECHEN wird auf dem Bogen Sprechen - Ergebnis festgehalten und als rechnerisch richtig gezeichnet. Alternativ können die Bewertungen der Prüfenden auch in eine digitale Bewertungsmaske eingegeben werden; unabhängig davon, ob eine papierbasierte oder digitale Prüfung gebucht wurde. Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten; daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

As pontuações da avaliação 1 e avaliação 2 são transcritas para a folha Escrever - Resultado. Para determinar o resultado, é calculada a média aritmética das duas avaliações e, se for necessário, arredondada.

Uma **terceira avaliação** (= Avaliação 3) é realizada quando os pontos atribuídos por um/a corretor/a para o módulo ESCREVER estiverem **abaixo do limite** de aprovação e os do outro corretor **acima do limite** de aprovação e a média aritmética de ambas as avaliações estiver **abaixo do limite** de aprovação de 60 pontos.

A folha Escrever - Resultado é rubricada como matematicamente correta.

§ 5 Avaliação do módulo FALAR

A avaliação do módulo FALAR é realizada por dois/dias examinadores/as independentes seguindo critérios predeterminados (ver Prova-Modelo, seção Folhas dos Examinadores). Para cada um dos critérios, apenas a pontuação indicada é válida; valores intermediários não são permiti-

No módulo FALAR, é possível obter o máximo de 100 pontos. São atribuídas apenas as pontuações previstas no formulário "Falar - Avaliação" para cada um dos critérios.

A conversa introdutória e a apresentação do/da participante não são avaliadas.

Os pontos das partes 1 e 2 são somados e multiplicados por 2,5. Para determinar o resultado do módulo FALAR, é calculada a média aritmética de ambas as avaliações e arredondada para pontos inteiros (até 0,49 arredonda-se para baixo, a partir de 0,5 arredonda-se para cima). O resultado do módulo FALAR é registrado na folha Falar -Resultado e rubricado como matematicamente correto. De modo alternativo, as avaliações dos/das examinadores/as também podem ser inseridas em uma máscara de avaliação digital, independentemente de o exame ter sido feito em papel ou em formato digital. Os/As examinadores/as e corretores/as são autenticados/as na plataforma de exames com dados de login individuais, portanto, não há necessidade de uma assinatura..

§ 6 Prüfungsergebnisse

Das jeweilige Ergebnis der Module LESEN und HÖREN wird auf den bewerteten Antwortbögen *Lesen* bzw. *Hören*, das Ergebnis der Module SCHREIBEN und SPRECHEN auf den Bögen *Schreiben – Ergebnis* bzw. *Sprechen – Ergebnis* dokumentiert.

6.1 Ermittlung der Gesamtpunktzahl

In jedem Modul können maximal 100 Punkte = 100 % erreicht werden.

6.2 Punkte, Prozentzahlen und Prädikate

Die Prüfungsleistungen der Teilnehmenden werden für jedes Modul auf der Zeugnisvorderseite in Form von Punkten bzw. Prozentzahlen dokumentiert. Auf der Zeugnisrückseite werden den Punkten Prädikate zugeordnet.

Punkte	Prädikat	
100-90	sehr gut	
89-80	gut	
79-70	befriedigend	
69-60	ausreichend	
59-0	nicht bestanden	

6.3 Bestehen des Moduls

Ein Modul ist bestanden, wenn mindestens 60 Punkte bzw. 60 % erreicht sind.

§ 6 Resultados do exame

O resultado correspondente aos módulos LER e OUVIR é documentado nas *Folhas de Resposta Ler* ou *Ouvir* e o resultado dos módulos ESCREVER e FALAR nas folhas *Escrever - Resultado* ou *Falar - Resultado*.

6.1 Apuração da pontuação final

Em cada módulo pode-se alcançar o máximo de 100 pontos = 100 %.

6.2 Pontos, porcentagens e menções qualitativas

Os resultados obtidos no exame são documentados na parte da frente do certificado sob a forma de pontuação/ porcentagem. Na parte de trás do certificado são atribuídas menções qualitativas aos pontos.

Pontuação	Menção qualitativa
100-90	muito bom
89-80	bom
79-70	satisfatório
69-60	suficiente
59-0	reprovado

6.3 Aprovação no módulo

Um módulo é considerado aprovado quando forem obtidos, no mínimo, 60 pontos, isto é, 60%.

§ 7 Wiederholung und Zertifizierung der Module

Es gelten § 14 und § 15 der Prüfungsordnung.

Die Module können, sofern es die organisatorischen Möglichkeiten am Prüfungszentrum erlauben, beliebig oft abgelegt bzw. wiederholt werden.

§ 8 Schlussbestimmungen

Diese *Durchführungsbestimmungen* treten am 1. September 2023 in Kraft und gelten erstmals für Prüfungsteilnehmende, deren Prüfung nach dem 1. September 2023 stattfindet.

Im Falle von sprachlichen Unstimmigkeiten zwischen den einzelnen Sprachversionen der *Durchführungsbestimmungen* ist die deutsche Fassung maßgeblich.

§ 7 Repetição e certificação dos módulos

Aplica-se o disposto nos § 14 e § 15 do *Regulamento de Exames*.

Os/As participantes podem realizar ou repetir os módulos quantas vezes desejarem, desde que o Centro de Provas disponha de condições organizacionais para o efeito.

§ 8 Disposições finais

Estas Normas de Aplicação do Exame entram em vigor a partir do dia 1 de setembro de 2023, sendo aplicáveis pela primeira vez para participantes cuja prova for realizada após o dia 1 de setembro de 2023.

Em caso de discrepâncias linguísticas entre as diversas traduções das *Normas de Aplicação do Exame* para outros idiomas, a versão alemã será considerada a versão normativa

Legende zu Formatierungen:

VERSAL: Prüfungsnamen und Prüfungsteile (z. B. "Modul SPRECHEN")

kursiv: Dokumentenbezeichnungen, Eigennamen, Verweise (z. B. "Der Bogen Schreiben - Ergebnis wird ...")

ANHANG

Zusätzliche Regelungen zur Durchführung digitaler Deutschprüfungen

Digitale Deutschprüfungen werden in Präsenz an einem Laptop des Prüfungszentrums des Goethe-Instituts abgelegt. Abweichend oder zusätzlich zu den obenstehenden Regelungen gilt Folgendes:

1. Abweichend von 1.2 (Prüfungsmaterialien) gilt:

Sämtliches Prüfungsmaterial der Module/Prüfungsteile LESEN, HÖREN und SCHREIBEN wird den Prüfungsteilnehmenden mittels einer Testplattform digital vorgelegt und von diesen digital bearbeitet. Die Prüfungsteilnehmenden verfassen ihre Texte mit einer deutschen Tastatur. Das digitale Material entspricht inhaltlich der papierbasierten Prüfung. Die Übertragung auf Antwortbögen entfällt, da die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen und ihre Texte direkt auf der Testplattform eingeben. Eine Änderung ihrer Lösungen und ihrer Texte ist so lange möglich, bis das jeweilige Modul bzw. bei nicht-modularen Prüfungen die schriftliche Prüfung abgegeben wurde bzw. die vorgegebene Prüfungszeit abgelaufen ist.

Die Teilnehmenden können am Anfang jedes Moduls bzw. bei nicht-modularen Prüfungen zu Beginn der schriftlichen Prüfung ein Tutorial mit Erklärungen zum Umgang mit der Testplattform ansehen. Die Prüfungszeit startet erst danach.

Die Texte zum Modul/Prüfungsteil HÖREN werden direkt durch die Testplattform über Kopfhörer ausgespielt.

Beim Modul/Prüfungsteil SPRECHEN erhalten die Prüfungsteilnehmenden die Aufgaben weiterhin auf Papier.

2. Abweichend von § 4 (Bewertung) gilt:

Die Aufgaben mit vorgegebenen Antwortmöglichkeiten in den Modulen/Prüfungsteilen LESEN und HÖREN werden technisch automatisiert durch die Testplattform bewertet. Bei den Modulen/Prüfungsteilen SCHREIBEN und SPRECHEN werden die Bewertungen durch zwei voneinander unabhängig Prüfende/Bewertende direkt auf der Testplattform eingegeben. Die Bewertungskriterien entsprechen den Bewertungskriterien der papierbasierten Prüfung. Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten, daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

ANEXO

Normas adicionais para a realização de exames digitais de alemão

Os exames digitais de alemão são realizados presencialmente em um laptop de um centro de exames do Goethe-Institut. Além das normas acima, aplica-se o seguinte:

1. Em derrogação ao item 1.2 (Materiais de exame):

Todo o material de exame dos módulos/partes do exame LER, OUVIR E ESCREVER é apresentado aos/às participantes digitalmente por meio de uma plataforma de exame e processado digitalmente por eles/elas. Os/As participantes escrevem seus textos usando um teclado alemão. O conteúdo do material digital corresponde ao do exame em papel. Não há necessidade de transferir as respostas para folhas de respostas, pois os/as participantes inserem suas soluções e textos diretamente na plataforma de exame. É possível alterar suas soluções e textos até que o respectivo módulo ou, no caso de exames não modulares, a prova escrita tenha sido entregue ou o tempo da prova especificado tenha expirado.

Os/As participantes podem assistir a um tutorial que explica como usar a plataforma de exame no início de cada módulo ou, no caso de exames não modulares, no início da prova escrita. O tempo do exame só começa posteriormente.

Os textos da prova/do módulo OUVIR são reproduzidos diretamente na plataforma de exame por meio de fones de ouvido.

Na prova/no módulo FALAR, os/as participantes do exame continuarão recebendo as questões em papel.

2. Em derrogação ao § 4 (Avaliação):

As questões que apresentam opções de resposta nos módulos/nas provas LER e OUVIR são automatizadas e avaliadas pela plataforma de exame. Nos módulos/nas provas ESCREVER e FALAR, as avaliações são inseridas diretamente na plataforma por dois/duas examinadores/as/avaliadores/as independentes um/a do/da

inadores/as/avaliadores/as independentes um/a do/da outro/a. Os critérios de avaliação correspondem aos critérios de avaliação do exame em papel. Os/As examinadores/as e avaliadores/as se autenticam na plataforma usando dados de login individuais, portanto, não há necessidade de assinatura.

Zusätzliche Regelungen zur Durchführung von Online-Deutschprüfungen

Online-Deutschprüfungen werden unter bestimmten Voraussetzungen (vgl. zusätzliche Regelungen in den Anhängen der *Prüfungsordnung* und *Durchführungsbestimmungen*) ortsunabhängig an einem privaten Desktop-Computer oder Laptop abgelegt. Für Online-Deutschprüfungen gilt Folgendes:

1. Abweichend von 1.2 (Prüfungsmaterial) gilt:

Sämtliches Prüfungsmaterial der Module/Prüfungsteile LESEN, HÖREN und SCHREIBEN wird den Prüfungsteilnehmenden mittels einer Testplattform digital vorgelegt und von diesen digital bearbeitet. Das digitale Material entspricht inhaltlich der papierbasierten Prüfung. Die Übertragung auf Antwortbögen entfällt, da die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen und ihre Texte direkt auf der Testplattform eingeben. Eine Änderung ihrer Lösungen und ihrer Texte ist so lange möglich, bis das jeweilige Modul bzw. bei nicht-modularen Prüfungen die schriftliche Prüfung abgegeben wurde bzw. die vorgegebene Prüfungszeit abgelaufen ist.

Die Teilnehmenden können am Anfang jedes Moduls bzw. bei nicht-modularen Prüfungen zu Beginn der schriftlichen Prüfung ein Tutorial mit Erklärungen zum Umgang mit der Testplattform ansehen. Die Prüfungszeit startet erst danach.

Die Texte zum Modul/Prüfungsteil HÖREN werden direkt durch die Testplattform über den Lautsprecher ausgespielt.

2. Zusätzlich zu 2.1 (Vorbereitung) gilt:

- 2.1 Die Prüfungsteilnehmenden verwenden einen Desktop-Computer oder Laptop mit Netzbetrieb, stabiler Internetverbindung, integriertem Mikrofon, integriertem/externem Lautsprecher und integrierter/externer Webcam.
- 2.2 Die Tastatursprache ist auf Deutsch eingestellt.
- 2.3 Die Prüfungsteilnehmenden stellen die Erfüllung der **technischen Voraussetzungen**, die im Folgenden sowie im Buchungsprozess aufgeführt werden, für die Prüfungsdurchführung eigenverantwortlich sicher:

Normas adicionais para a aplicação de exames de alemão On-line

Os exames de alemão on-line são realizados sob determinadas condições (cf. normas adicionais nos anexos dos Regulamentos de Exames e Normas de Aplicação) em um computador desktop ou laptop particular, independentemente do local. O seguinte se aplica aos exames de alemão on-line:

1. Em derrogação ao item 1.2 (Materiais do exame):

Todo o material dos módulos/das provas LER, OUVIR e ESCREVER é apresentado aos/às participantes do exame digitalmente por meio de uma plataforma de exame e processado digitalmente por eles/elas. O material digital corresponde ao conteúdo do exame em papel. Não há necessidade de transferir as respostas para folhas de respostas, pois os/as participantes inserem suas soluções e textos diretamente na plataforma. É possível alterar suas soluções e textos até que o respectivo módulo ou, no caso de exames não modulares, a prova escrita tenha sido realizada ou o tempo especificado tenha se esgotado.

Os/As participantes podem assistir a um tutorial que explica como usar a plataforma de exame no início de cada módulo ou, no caso de exames não modulares, no início da prova escrita. O tempo da prova só começa posteriormente.

Os textos do módulo/da prova OUVIR são reproduzidos diretamente na plataforma de exame por meio do altofalante.

2. Além do item 2.1 (Preparação) aplica-se:

- 2.1 Os/As participantes usarão um computador desktop ou laptop com conexão de rede, conexão estável com a Internet, microfone integrado, alto-falante integrado/externo e webcam integrada/externa.
- 2.2 O idioma do teclado está definido como alemão.
- 2.3 Os/As participantes são responsáveis por garantir que os requisitos técnicos listados abaixo e no processo de inscrição sejam atendidos para o exame:

Technische Voraussetzungen:

Gerät

- Desktop-, Laptop-Computer oder Chromebook (Hinweis: Chromebooks k\u00f6nnen f\u00fcr die Pr\u00fcfung verwendet werden, aber der technische Support ist nur eingeschr\u00e4nkt m\u00f6glich)
- Tablets und andere mobile Endgeräte sind nicht zulässig

Monitor:

- ein Monitor oder Bildschirm
- mehrere Monitore oder Doppelbildschirme sind nicht zulässig

Lautsprecher/Mikrofon:

- interner oder externer Lautsprecher sowie ein im Computer oder der Webkamera integriertes Mikrofon
- Kopfhörer mit oder ohne eingebautes Mikrofon oder In-Ear-Kopfhörer sind nicht zulässig.

Kamera:

■ Integrierte Kamera oder eine separate Webkamera Hinweis: Die Kamera muss so bewegt werden können, dass die Prüfungsaufsicht einen 360°-Blick auf den Raum, einschließlich der Tischoberfläche und Tischunterseite, erhält. Wenn die Kamera nicht 360° beweglich ist, muss ein Handspiegel griffbereit sein.

Browser:

- Google-Chrome[™]-Browser (Popup-Blocker muss deaktiviert werden)
- Browsererweiterungen müssen während der Prüfung deaktiviert sein

Internetverbindung:

- Erforderlich: Upload- und Download-Geschwindigkeit von 5 Mbit/s
- Empfehlung: 10 Mbit/s
- 2.4 Unmittelbar vor der Prüfungsdurchführung müssen alle Computer-Anwendungen und Programme geschlossen sein, die nicht für die Prüfung relevant sind.

Requisitos técnicos:

Dispositivo:

- Desktop, laptop ou Chromebook (Observação: os Chromebooks podem ser usados para o exame, mas o suporte técnico é limitado).
- Tablets e outros dispositivos móveis não são permitidos

Monitor:

- um monitor ou uma tela
- não são permitidos mais de um monitor ou telas duplas

Alto-falante/microfone:

- alto-falante interno ou externo, bem como um microfone integrado no computador ou na webcam.
- Fones de ouvido com ou sem microfone embutido ou fones de ouvido intra-auriculares não são permitidos.

Câmera:

Câmera integrada ou uma câmera web separada. Observação: A câmera deve poder ser movida de modo que o/a supervisor/a do exame tenha uma visão de 360° da sala, incluindo a superfície e a parte inferior da mesa. Se a câmera não puder ser movida 360°, um espelho de mão deve estar prontamente disponível.

Browser:

- Navegador Google Chrome™ (o bloqueador de pop-ups deve estar desativado)
- As extensões do navegador devem ser desativadas durante o exame.

Conexão à Internet:

- Necessário: velocidade de upload e download de 5 Mbit/s
- Recomendação: 10 Mbit/s
- 2.4 Imediatamente antes do exame, todos os aplicativos e programas de computador que não forem relevantes para o exame deverão ser fechados.

3. Abweichend von 2.2 (Ablauf) gilt:

- 3.1 Die Prüfungsteilnehmenden sorgen dafür, dass sie die Prüfung in einem störungsfreien Raum mit adäquaten Lichtund Sitzverhältnissen ablegen. Räume mit mehr als einer Tür oder mit großen Glasfronten sind nicht erlaubt.
- 3.2 Während der Prüfung befinden sich außer dem/der Prüfungsteilnehmenden keine weiteren Personen oder Haustiere im Raum, Tür und Fenster werden geschlossen.
- 3.3 Zur Sicherstellung, dass während der Prüfung keine weiteren Personen den Raum betreten, müssen Arbeitsplatz und Webcam so ausgerichtet werden, dass der/die Prüfungsteilnehmende und die Tür permanent im Bild sind.
- 3.4 Der Prüfungsplatz wird so eingerichtet, dass die Arbeitsfläche leer ist und sich außer dem Desktop-Computer mit Monitor oder Laptop, Lichtbildausweis, ggf. Tastatur und Lautsprecher keine weiteren Gegenstände auf dem Tisch befinden. Wenn der Arbeitstisch über Schubladen verfügt, müssen diese vor der Prüfung leergeräumt werden. Hierzu erfolgt eine Kontrolle.
- 3.5 Zur Überprüfung der Einhaltung der Prüfungsbedingungen führt die Prüfungsaufsicht zusammen mit dem/der Prüfungsteilnehmenden eine Überprüfung des Raums per Webcam durch. Wenn eine im Laptop integrierte Webcam genutzt wird, müssen die Prüfungsteilnehmenden zusätzlich einen Handspiegel (Durchmesser mind. 10 cm) bereithalten, damit auch der Laptop selbst überprüft werden kann (siehe 2.3).
- 3.6 Der/Die Prüfungsteilnehmende muss während der ganzen Prüfung erkennbar sein. Das Gesicht und die Ohren des/der Prüfungsteilnehmenden müssen während der gesamten Prüfung sichtbar sein und dürfen nicht verdeckt werden.
- 3.7 Smartwatches, analoge Uhren, Schmuckstücke im Gesichtsbereich, Haarschmuck sowie gesichtsnahe Accessoires, wie z.B. Tücher, Schals, Krawatten, dürfen während der Prüfung nicht getragen werden, um zu gewährleisten, dass keine unerlaubten technischen Hilfsmittel benutzt werden.
- 3.8 Mobiltelefone und weitere mobile Endgeräte müssen nachweislich ausgeschaltet und außerhalb der Reichweite des/der Prüfungsteilnehmenden deponiert werden.

3. Em derrogação ao item 2.2 (Procedimento)

- 3.1 Os/As participantes devem se certificar de que farão o exame em uma sala tranquila, com iluminação e condições de assento adequadas. Não são permitidas salas com mais de uma porta ou com grandes fachadas de vidro.
- 3.2 Durante o exame, não deve haver outras pessoas ou animais de estimação na sala além do/da participante, e a porta e as janelas estarão fechadas.
- 3.3 Para garantir que nenhuma outra pessoa entre na sala durante o exame, a estação de trabalho e a webcam devem ser alinhadas de modo que o/a participante e a porta estejam permanentemente na imagem.
- 3.4 O local do exame deve ser preparado de modo que a superfície de trabalho fique vazia e não haja outros itens sobre a mesa além do computador com monitor ou laptop, documento de identidade com foto, teclado e alto-falante, se for o caso. Se a mesa tiver gavetas, elas deverão ser esvaziadas antes do exame. Será feita uma verificação para esta finalidade.
- 3.5 Para verificar o cumprimento das normas do exame, o/a supervisor/a verificará a sala junto com o/a participante por meio da webcam. Se for usada uma webcam integrada ao laptop, os/as participantes também deverão ter um espelho de mão (com pelo menos 10 cm de diâmetro) à disposição para que o próprio laptop também possa ser verificado (consulte 2.3).
- 3.6 O/A participante deve estar visível durante todo o teste. O rosto e as orelhas do/da participante devem estar visíveis durante todo o teste e não é permitido que estejam cobertos.
- 3.7 Smartwatches, relógios analógicos, joias na área facial, joias de cabelo e acessórios próximos ao rosto, como lenços e gravatas, não podem ser usados durante o teste para garantir que não sejam usadas ajudas técnicas não autorizadas.
- 3.8 Os telefones celulares e outros dispositivos móveis devem ser comprovadamente desligados e depositados fora do alcance do/da participante.

- 3.9 Prüfungsteilnehmende verpflichten sich, die vorbereitenden Schritte zur Prüfungsdurchführung sowie die Hinweise der Prüfungsaufsicht zu beachten und Anweisungen umzusetzen.
- 3.10 Der schriftliche und mündliche Teil der Online-Deutschprüfung findet jeweils als Einzelprüfung statt. Die zeitliche Organisation der Prüfung erfolgt gemäß 1.4.: Falls während der schriftlichen Prüfung ein Toilettengang erforderlich ist, wird der Zeitplan beibehalten und die Prüfungszeit nicht verlängert.

4. Abweichend von § 4 und § 5 (Bewertung) gilt:

Die Aufgaben mit vorgegebenen Antwortmöglichkeiten in den Modulen/Prüfungsteilen LESEN und HÖREN werden technisch automatisiert durch die Testplattform bewertet. Bei den Modulen/Prüfungsteilen SCHREIBEN und SPRECHEN werden die Bewertungen durch zwei voneinander unabhängig Prüfende/Bewertende direkt auf der Testplattform eingegeben. Die Bewertungskriterien entsprechen den Bewertungskriterien der papierbasierten Prüfung (siehe dazu § 4 und § 5). Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten, daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

- 3.9 Os/As participantes se comprometem a observar as etapas preparatórias para a realização do exame, bem como as instruções do/da supervisor/a do exame, e a implementar as instruções.
- 3.10 As partes escritas e orais do exame de alemão on-line serão realizadas como exames individuais. A organização do tempo do exame está de acordo com o item 1.4: Se for necessário ir ao toilette durante o exame escrito, o horário será mantido e o tempo do exame não será estendido.

4. Em derrogação ao § 4 e ao § 5 (Avaliação):

As questões que apresentam opções de resposta nos módulos/nas provas LER e OUVIR são automatizadas e avaliadas pela plataforma de exame. Nos módulos/nas provas ESCREVER e FALAR, as avaliações são inseridas diretamente na plataforma por dois/duas examinadores/as/avaliadores/as independentes um/a do/da outro/a. Os critérios de avaliação correspondem aos critérios de avaliação do exame em papel. Os/As examinadores/as e avaliadores/as se autenticam na plataforma usando dados de login individuais, portanto, não há necessidade de assinatura.